

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Fachschule für Land- und Hauswirtschaft 'Salern' mit Sitz  
in Vahrn

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Scuola professionale per l'agricoltura e l'economia  
domestica 'Salern' con sede a Varna**DEKRET****Nr. 162****GEGENSTAND:****Lieferung Geschirrspülmittel****Auftragnehmer: Trojer Gastrodesign GmbH****Beauftragungsbetrag: Euro 148,00****CIG: B3131BD024****DECRETO****Datum/Data: 17.09.2024****OGGETTO:****Fornitura detersivo per lavastoviglie****Appaltatore: Trojer Gastrodesign GmbH****Importo di affidamento: euro 148,00**

Nach Einsichtnahme in das GVD 36/2023  
(nachfolgend „Vergabekodex“);

Visto il Dlgs 36/2023 (di seguito "Codice degli  
appalti");

Nach Einsichtnahme in das LG 16/2015  
(Bestimmungen über die öffentliche  
Auftragsvergabe);

Vista la LP 16/2015 (Disposizioni sugli appalti  
pubblici);

Festgestellt, dass die Vergabestelle "Fachschule  
für Land- und Hauswirtschaft Salern" (nachfolgend  
„Vergabestelle“) aufgrund ihrer rechtlichen Natur  
und der von ihr ausgeübten Tätigkeit als eine  
auftraggebende Verwaltung (im Sinne des Art. 1  
Abs. 1 lit. q) der Anlage I.1 des GvD 36/2023)  
anzusehen ist, und daher den Bestimmungen im  
Bereich der öffentlichen Vergaben und  
insbesondere dem GVD 36/2023 (Kodex der  
öffentlichen Verträge) sowie dem LG 16/2015  
(Bestimmungen über die öffentliche  
Auftragsvergabe) unterliegt;

Constatato che la stazione appaltante "Scuola  
professionale per l'agricoltura e l'economia  
domestica Salern" (di seguito la "stazione  
appaltante"), in virtù della sua natura giuridica e  
dell'attività da essa svolta è da considerarsi  
un'amministrazione aggiudicatrice (ai sensi dell'art.  
1, co. 1, let. q) dell'allegato I.1 D.lgs. 36/2023) e  
che pertanto la stazione appaltante è soggetta alla  
normativa in materia di appalti pubblici ed in  
particolare al Dlgs 36/2023 (Codice dei contratti  
pubblici) e alla LP 16/2015 (Disposizioni sugli  
appalti pubblici);

Nach Einsichtnahme in das GVD 81/2008  
„Einheitstext der Arbeitssicherheit“;

Visto il Dlgs. 81/2008 "Testo Unico Sicurezza sul  
Lavoro";

Festgehalten, dass die Vergabestelle beabsichtigt, die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen, da dieses Geschirrspülmittel für die Spülmaschine im Kreativraum benötigt wird;

Dato atto, che la stazione appaltante intende appaltare la prestazione indicata in oggetto, in quanto questo detersivo per lavastoviglie è necessario per la lavastoviglie nella stanza creativa;

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da (i) der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und (ii) der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

Dato atto, che ai sensi della “Linea Guida PAB n. 10” l’assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto (i) l’importo del contratto da affidare è inferiore all’importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e (ii) il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne von Art. 26 LG 16/2015 zu vergeben;

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, LP 16/2015;

Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 23.08.2024, Prot. Nr. 1424, mit einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 148,00 (zzgl. 22% MwSt.), das von Trojer Gastrodesign GmbH, MwSt. 00691870216 vorgelegt wurde;

Visto l'offerta dd. 23.08.2024, n.prot. 1424, con un importo totale di euro 148,00 (oltre IVA di 22%), che veniva presentata da Trojer Gastrodesign GmbH, Part. IVA. 00691870216;

Festgehalten, dass für die Spülmaschine im Kreativraum es eines speziellen Spülmittels bedarf, welches durch den Lieferanten der Spülmaschine geliefert werden kann

Constatato, che per la lavastoviglie nella sala creativa è necessario un detergente speciale, che può essere fornito dal fornitore della lavastoviglie

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat;

Constatato che la/il responsabile unico del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo;

Festgehalten, dass die/der einzige Projektverantwortliche das Angebot auch in

Constatato che l'offerta è stata valutata dalla/dal responsabile unico del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultata congrua;

technischer Hinsicht bewertet hat und als angemessen erachtet hat;

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 nicht angewandt wird, da es sich um eine Direktvergabe bis zu Euro 5.000 handelt;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;

Festgehalten, dass der/die Unterfertigte über die notwendigen Befugnisse verfügt, um die Vergabestelle gegenüber Dritten zu verpflichten und die gegenständliche Maßnahme zu erlassen.

#### **entscheidet der/die Unterfertigte**

1. Trojer Gastrodesign GmbH , MwSt. 00691870216 mit der Leistung „Lieferung Geschirrspülmittel“, über einen Betrag in der

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 non è stato applicato, in quanto si tratta di un affidamento diretto infra euro 5.000;

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario;

Dato atto, che il/la sottoscritto/a dispone dei necessari poteri per vincolare la Stazione appaltante nei confronti di terzi e per emettere il presente provvedimento.

#### **il/la sottoscritto/a determina**

1. Di incaricare Trojer Gastrodesign GmbH , Part. IVA. 00691870216 dell'espletamento della prestazione "Fornitura detersivo per

Höhe von Euro 148,00 (zzgl. 22% MwSt.), und somit für den Gesamtbetrag in der Höhe von Euro 180,56, zu beauftragen.

2. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.

3. Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro 40.000 liegt.

4. Festzuhalten, dass Martin Unterer, in der Eigenschaft als Direktor, ermächtigt ist, diesen Vertrag zu unterzeichnen.

5. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.

6. Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).

7. Festzuhalten, dass Martin Unterer die/der einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.

8. Festzuhalten, dass die Verfügbarkeit der für den gegenständlichen Auftrag notwendigen Geldmittel gegeben ist.

9. Festzuhalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme vorgenommen wird.

10. Vorzusehen, dass diese Maßnahme auf der Website dieser Vergabestelle in der Sektion "Transparente Verwaltung" zum Zwecke der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird

lavastoviglie“ per un importo di euro 148,00 (oltre IVA di 22%), e quindi per un importo complessivo di euro 180,56.

2. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.

3. Ai sensi dell'art. 36 co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a euro 40.000.

4. Di dare atto, che Martin Unterer, in qualità di Direttore è autorizzato/a a firmare il contratto in oggetto.

5. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.

6. Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).

7. Di dare atto che Martin Unterer è la/il responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell'incarico.

8. Di dare atto, che sussiste la disponibilità dei fondi necessari per l'affidamento in oggetto.

9. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento.

10. Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa stazione appaltante nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza

und dass das Ergebnis im Informationssystem für öffentliche Aufträge veröffentlicht wird.

11. Die/Der diese Maßnahme Unterzeichnende erklärt im Bewusstsein der Bestimmungen von Art. 76 des D.P.R. 445/2000 und der strafrechtlichen Sanktionen, die im Falle falscher Erklärungen verhängt werden können, sowie den Folgen von Art. 75 desselben D.P.R. und von Art. 20 Abs. 5 des GVD 39/2013, dass sie/er sich im Hinblick auf das gegenständliche Vergabeverfahren gemäß Art. 16 des GVD 36/2023 in keinem, auch nur potenziellen, Interessenkonflikt befindet.

e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

11. La/Il firmataria/o del presente provvedimento, consapevole di quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 e delle sanzioni penali che possono essere comminate in caso di dichiarazioni mendaci, nonché delle conseguenze dell'art. 75 del medesimo D.P.R. e dall'art. 20, comma 5 del Dlgs 39/2013, dichiara di non trovarsi in alcun conflitto di interessi, anche potenziale, rispetto alla presente procedura di appalto ai sensi dell'art. 16 Dlgs 36/2023.

--\*--

Gegen die vorliegende Maßnahme kann bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen, innerhalb der Frist von 30 Tagen ab Kenntnisnahme Rekurs eingebracht werden.

Avverso il presente provvedimento può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo regionale, Sezione Autonoma di Bolzano entro il termine di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

**- Unterschrift -**

**- Firma -**

**Martin Unterer**

**Direktor**

**Direttore**